



**Vila Grancha S.L.**  
MAQUINARIA AGRICOLA



**Maquinaria para la plantación.**

**Diferentes grados de mecanización.**

**Fácil y cómodo manejo.**

**Rápida amortización.**

**Mínimo coste en mano de obra.**

Distribuidor para España de:  
PULVERIZADORES



Avda. P. Carlos Ferrís, 93 - 46470 ALBAL (Valencia)  
Tels.: 96/126 02 11 - Fax: 96/126 05 58

# Seminario Internacional sobre la Huerta Valenciana

*Cuando los campos de cultivos hortícolas dan algo más que hortalizas.*

Organizado por Plan Verde y el Ayuntamiento de Valencia, y patrocinado por la Asociación Española de Parques y Jardines Públicos, Colegio Oficial de Arquitectos de la Comunidad Valenciana, Universidad Politécnica de Valencia, Colegio Oficial de Ingenieros Agrónomos de Levante, Comité Español Programa Mab-Unesco y la Generalitat Valenciana, se celebró la pasada primavera un Seminario Internacional sobre la Huerta de Valencia. En él se dieron cita un importante grupo de sabios y profesionales del tema con carácter mundial, debatiendo y aportando distintos puntos de vista sobre la incidencia de la relación existente entre unas zonas de cultivo periféricas a zonas urbanas, denominadas huertas, y la población a la cual rodea.

Seguramente un agricultor tradicional de esta huerta, con toda su vida dedicada a la agricultura, no sospecha ni por casualidad la repercusión de su actividad sobre su ciudad, en este caso Valencia. Su principal objetivo siempre ha sido cubrir las necesidades mínimas de su familia, cultivando y comercializando en los mercados cercanos su producción. Hoy se encuentra en una situación límite que le obliga a tomar medidas

nada agradables por su forma de ser. Ha visto y vivido que los tiempos han ido cambiando y que hoy las cosas ya no son como antes, que los supermercados e hipermercados le crean una competencia feroz y no respetan nada que no signifique precio, presentación y servicio, que por más horas que emplea en su trabajo no entiende como los números no le salen, y quizás fruto de todo ello y a su vez supone la parte más desanimante... no encuentra continuidad en sus hijos.

Pero también es muy cierto que nadie de los de «a pie» ven que ese cultivador, con su campo en cultivo cercano a la ciudad, está evitando que ese terreno en concreto se convierta en una zona degradada destinada a escombros o estercolero por negligencia del vecindario. Que esos cultivos, o masa verde para quien no desee saber nada más, están proporcionando en su conjunto un microclima a la ciudad más placentero, con una humedad y limpieza del aire que sin esta huerta sí se echaría de menos. En definitiva, la relación huerta - ciudad va más allá del aspecto visual y que su desaparición sin más, repercutiría de una forma muy negativa sobre la ciudad de Valencia.



De izq. a dcha.:  
Vicente Maroto,  
Francisco  
González,  
Vicente Caballer  
y José Ballester  
Olmos,  
durante  
las ponencias.

Estas son las preocupaciones que motivan a la Administración a tomar manos en el asunto. Pero las líneas a seguir son muy complicadas y de repercusiones en algunos puntos imprevisibles de no realizarse con la necesaria profesionalización. De ahí el que se realice este Seminario y se den cita este equipo de sabios y expertos.

Hemos dicho algunos puntos a favor de la huerta en relación a la ciudad, pero también es cierto que esta crece y muchos de los cultivadores lo que plantan son «pilares» en sus terrenos ya que la especulación entra en juego. También es cierto que para mantener cubiertas las necesidades de regadío de estas «islas» de cultivo se necesitan costos desorbitantes. Muchos cultivadores, perdón, muchas personas de las que trabajan estas tierras lo realizan a tiempo parcial ya que su actividad profesional está en un polígono industrial cerca de su residencia. Y así, podríamos ir añadiendo argumentos también a la otra parte de la balanza.



John Celicia durante su ponencia: «El cultivador y la ciudad, el ciudadano y el campo, dos mundos más cercanos entre sí de lo que ellos mismos piensan».

La ponencias de los asistentes a este Seminario fueron catalogadas de gran calidad, y de hecho se pretende editar un libro con sus aportaciones. Haciéndonos un breve eco de algunas de ellas podemos mencionar la realizada por **Vicente Caballer Mellado**, Catedrático de Economía Agraria. E.T.S.I.A. en el que bajo el título de «Viabilidad económica de la huerta de Valencia», aportaba datos muy concretos sobre las parcelaciones de los terrenos y número de explotaciones y sus características, evolución de los distintos cultivos en dichas superficies, el efecto de la desintensificación, el precio de la tierra y la rentabilidad de los cultivos. **Vicente Maroto**, Catedrático de Horticultura. E.T.S.I.A. en su ponencia de «Potencialidad y expectativas de la producción hortícola de primor en la huerta de Valencia», hizo entre otros puntos, una estupenda exposición donde destacaba la capacidad de originalidad en inventiva con carácter tradicional del cultivador valenciano de cara a imprimir a sus



José Carranza - Floricultor

## Cubre todas mis necesidades

A la hora de elegir un invernadero, no lo dudé y me dirigí directamente a ULMA Agrícola. Las razones son contundentes: están diseñados bajo normas UNE, garantía de calidad; son fabricantes, además de distribuidores, y tienen un servicio de asistencia postventa con el que mi cultivo queda protegido y yo me pongo a cubierto.

 **ULMA**  
Agrícola



Arriba, panorámica del laboreo de recogida de patatas semi-mecanizada típica en la actualidad en la huerta valenciana. Al lado, asistentes al seminario durante la visita a lugares típicos de Valencia. En este caso las «Barracas»-hogares de los habitantes valencianos en las huertas.



entre la persona y su entorno habitable que va más allá de lo meramente económico, esa incidencia que ejercemos o disfrutamos de todo aquello que nos rodea y que muchas veces no le damos valor hasta que lo añoramos por haberlo destruído. En conjunto, grandes temas para grandes profesionales, difícil y casi imposible de transmitir en este espacio.

Como decimos, lo que se desprende de las exposiciones de este Seminario es, que Valencia necesita de un perímetro verde de huerta o jardín, pero también los agricultores necesitan un respeto a sus ideales que en algunos casos supone su vida.

Apoyar las producciones con una denominación de origen que revalorice los productos y haga viable los cultivos... está sobre la mesa, que se expropien los terrenos limítrofes para la realización de un gran jardín de bajo mantenimiento que mejore la calidad de vida de la ciudad de Valencia... también. Sin duda, multitud de opiniones encontradas que **Pedro Salvador Palomo**, al frente del proyecto **Plan Verde**, tendrá que valorar con motivo de encontrar una difícil solución, de antemano no compartida por todos, que aporte a medio o largo plazo una situación razonable para Valencia. De no ser así, la degeneración de la situación contraerá efectos lamentables y que «a toro pasado» todos criticarán.



cultivos precocidad. **John Celecia**, de la división de Ciencias Ecológicas del Programa **MAB** (Man and

the Biosphere) con sede en París, aportó su experiencia en el contexto humano, en esa relación existente

### INDE

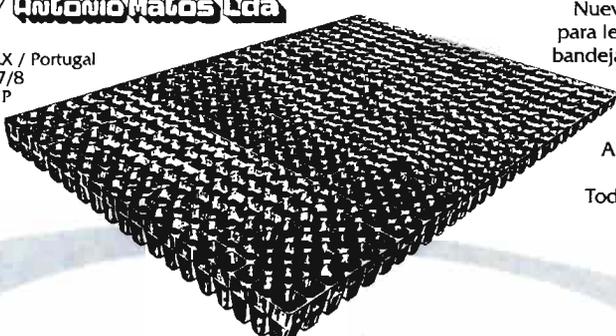
Delegación de Levante de Ediciones de Horticultura, S.L.



**Antonio Matos Lda**

Apartado 60  
4501 ESPINHO CODEX / Portugal  
Tel.: 351 2 72 12 26/7/8  
Télex: 22474 CETAPE P  
Fax: 351 2 72 14 64

## NUEVA BANDEJA PARA LECHUGA



Nueva bandeja desarrollada por CETAP especialmente concebida para lechuga, dentro de las dimensiones utilizadas en España. Esta bandeja tiene 486 alveolos con un volumen/alveolo 17cm<sup>3</sup> y perite la producción de 1509 plantas/m<sup>2</sup>.

Como la Bandeja de 345 y 187 alveolos, ésta también es esterilizable y de larga duración.

Además es hecha en material que puede ser reciclado, lo que viene hacer guerra a la polución.

Todas las Bandejas CETAP fueron concebidas con mira al futuro, respetando al máximo el medio ambiente.

Para muestras o consultas dirigirse a:  
CETAP/ANTONIO MATOS LDA.  
Apartado 60 - 4501 ESPINHO Codex / Portugal  
Fax: 351 2 72 14 64